

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Татарский Да



20\_\_ г.

подписано электронно-цифровой подписью

### Программа дисциплины

Региональные диалекты китайского языка Б1.В.ДВ.7

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: Языки и литературы стран Азии и Африки (китайский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Глушкова С.Ю.

**Рецензент(ы):**

Аликберова А.Р.

### СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Аликберова А. Р.

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и

востоковедения (отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения):

Протокол заседания УМК № \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" 201\_\_ г

Регистрационный № 98055318

Казань

2018

## **Содержание**

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Глушкова С.Ю. Кафедра алтайстики и китаеведения отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения , Svetlana.Glushkova@kpfu.ru

## **1. Цели освоения дисциплины**

Предметом настоящего теоретического курса являются современные китайские диалекты и их лингвистические особенности, рассматриваемые с точки зрения отечественной и зарубежной синологии.

Цель преподавания данной учебной дисциплины состоит в том, чтобы представить китайский язык с его диалектологическими различиями как общую структурированную систему, сопоставимую с крупнейшими европейским языками. Изучение основных аспектов национальных и региональных диалектов Китая призвано сформировать общую картину китайской цивилизации, усовершенствовать языковые и речевые ЗУН студентов, углубить лингвострановедческие представления о современной ситуации в Китае. Основной задачей учебной дисциплины 'Национальные и региональные варианты иностранного языка' является приобретение знаний, умений и навыков в исследовании актуальных вопросов в области языкового развития Китая, что будет способствовать более углубленному пониманию фактов изучаемого второго языка, расширению картины миру обучающихся.

## **2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования**

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.7 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 58.03.01 Востоковедение и африканистика и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 4 курсе, 7 семестре.

Данная учебная дисциплина включена в раздел 'Б1.В.ДВ.19 Дисциплины (модули)' основной профессиональной образовательной программы 58.03.01 'Востоковедение и африканистика ' и относится к дисциплинам по выбору вариативной части. Осваивается на 3 курсе, в 6 семестре.

## **3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля**

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-13 (профессиональные компетенции)	знание о параметрах разнообразия естественных языков и их ареальной, типологической и генетической классификации
ПК-6 (профессиональные компетенции)	умение свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение.
ПК-7 (профессиональные компетенции)	владение основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов;

В результате освоения дисциплины студент:

4. должен демонстрировать способность и готовность:

В результате изучения дисциплины специалист должен владеть:

- знанием современных концепций китайской диалектологии;
- знанием основных категорий и понятий китайской диалектологии;
- пониманием проблематики сопоставительного изучения китайских диалектов;
- пониманием роли истории, географии и культуры Китая в становлении китайских диалектов;
- представлением о взаимосвязи между разными сторонами системы китайских диалектов;

уметь:

- анализировать явления диалектов китайского языка с учетом основных подходов к их изучению;
- работать с лингвистическими данными и научной литературой по китайским диалектам;
- свободно оперировать научной терминологией в области диалектологии китайского языка;
- ориентироваться в актуальном состоянии китайской диалектологии;
- использовать методы полевых исследований в области китайской диалектологии;
- применить полученные знания в собственной научной исследовательской деятельности.

#### **4. Структура и содержание дисциплины/ модуля**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 7 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### **4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля**

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Формирование диалектов китайского языка и их современная типология	7		2	2	0	Устный опрос
2.	Тема 2. Миграции и языковые контакты	7		2	2	0	Тестирование
3.	Тема 3. Древнекитайские и среднекитайские диалекты	7		2	2	0	Устный опрос
4.	Тема 4. Методы классификации диалектов китайского языка	7		2	2	0	Устный опрос
5.	Тема 5. Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка	7		2	2	0	Устный опрос
6.	Тема 6. Диалекты гуаньхуа, Цзинь и Хуэй	7		2	2	0	Устный опрос
7.	Тема 7. Диалекты У, Сян и Гань	7		2	2	0	Устный опрос
8.	Тема 8. Диалекты Минь	7		2	2	0	Устный опрос
9.	Тема 9. Структура слога китайского языка как проявление системообразующих свойств согласных и гласных	7		0	4	0	Реферат
.	Тема . Итоговая форма контроля	7		0	0	0	Зачет
	Итого			16	20	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. Формирование диалектов китайского языка и их современная типология

###### лекционное занятие (2 часа(ов)):

Понятия диалекта, национального и регионального варианта. Цели и задачи дисциплины. Говор. Территория распространения. Лингвистическая география. Разновидности диалектов. Разграничения языка и территориального диалекта. Носитель языка. Близкородственные языки.

###### практическое занятие (2 часа(ов)):

Территориальный диалект и литературный язык. Аспекты и методы изучения диалектов. Описательная диалектология. Метод лингвогеографии. Работы отечественных и зарубежных ученых, внесшие вклад в развитие диалектологии китайского языка.

### **Тема 2. Миграции и языковые контакты**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Миграция языка и народа

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Миграция народа и языка

### **Тема 3. Древнекитайские и среднекитайские диалекты**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Древнекитайские диалекты

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Среднекитайские диалекты

### **Тема 4. Методы классификации диалектов китайского языка**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Новейшая классификация диалектов. Лингвистический атлас Китая. Национальный язык путунхуа. Распространение групп диалектов китайского языка. Ареалы китайских диалектов. Отражения звонких инициалей как основной классификационный признак.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Судьбакие расхождения в диалектах. Структура китайского слога. От фонологии к лексике и звонких инициалей в диалектах гуаньхуа и Цзинь. Фонология и морфология. Фонологическая грамматика.

### **Тема 5. Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Основные расхождения в составе и распределении тонов. Морфологические и морфонологические тоновые чередования.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Типы морфонологических чередований в диалектах гуаньхуа и Цзинь. Способы и условия нейтрализации тона. Модели несегментных морфонологических изменений при редупликации.

### **Тема 6. Диалекты гуаньхуа, Цзинь и Хуэй**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Лингвогеографические исследования ареалов Гуаньхуа и Цзинь

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Лингвогеографические исследования ареала Цзинь

### **Тема 7. Диалекты У, Сян и Гань**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Лингвогеографические исследования ареалов У, Сян

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Лингвогеографические исследования ареалов Гань

### **Тема 8. Диалекты Минь**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Лингвогеографические исследования ареалов Минь

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Особенности диалекта Минь

### **Тема 9. Структура слога китайского языка как проявление системообразующих свойств согласных и гласных**

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

1. Консонантизм китайского языка. 2. Вокализм китайского языка. 3. Подходы к структуре китайского слога.

#### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Формирование диалектов китайского языка и их современная типология	7		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
2.	Тема 2. Миграции и языковые контакты	7		подготовка к тестированию	4	Тестирование
3.	Тема 3. Древнекитайские и среднекитайские диалекты	7		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
4.	Тема 4. Методы классификации диалектов китайского языка	7		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
5.	Тема 5. Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка	7		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
6.	Тема 6. Диалекты гуаньхуа, Цзинь и Хуэй	7		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
7.	Тема 7. Диалекты У, Сян и Гань	7		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
8.	Тема 8. Диалекты Минь	7		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
9.	Тема 9. Структура слога китайского языка как проявление системообразующих свойств согласных и гласных	7		подготовка к реферату	4	Реферат
Итого					36	

#### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Информационно-компьютерные технологии; технология аудиторной дискуссии, защита реферата с использованием презентации Power Point

#### 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

## **Тема 1. Формирование диалектов китайского языка и их современная типология**

Устный опрос , примерные вопросы:

1.Способы формирования диалектов китайского языка. 2. Что такое диалект ? 3. Сколько диалектов в Китае? 4. Можно ли считать диалекты языком? 5. Формирование диалектов китайского языка. 6. Современная типология диалектов. 7. Диалект как язык. 8. Цели формирования диалектов. 9. Способы формирования диалектов. 10. Диалект - как средство общения.

## **Тема 2. Миграции и языковые контакты**

Тестирование , примерные вопросы:

1. Что такое миграция? 2. Типы миграции? 3. Современная типология диалектов китайского языка. 4.Формирование диалектов китайского языка и их современная типология 5.Миграции и языковые контакты 6.Древнекитайские и среднекитайские диалекты 7.Методы классификации диалектов китайского языка 8.Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка 9.Морфология и синтаксис китайских диалектов 10.Графика китайских диалектов.

## **Тема 3. Древнекитайские и среднекитайские диалекты**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Формирование китайских диалектов. 2. Особенности фонетики китайских диалектов. 3. Современная типология диалектов китайского языка. 4.Формирование диалектов китайского языка и их современная типология 5.Миграции и языковые контакты 6.Древнекитайские и среднекитайские диалекты 7.Методы классификации диалектов китайского языка 8.Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка 9.Морфология и синтаксис китайских диалектов 10.Графика китайских диалектов.

## **Тема 4. Методы классификации диалектов китайского языка**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Формирование китайских диалектов. 2. Особенности фонетики китайских диалектов. 3. Современная типология диалектов китайского языка. 4.Формирование диалектов китайского языка и их современная типология 5.Миграции и языковые контакты 6.Древнекитайские и среднекитайские диалекты 7.Методы классификации диалектов китайского языка 8.Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка 9.Морфология и синтаксис китайских диалектов 10.Графика китайских диалектов.

## **Тема 5. Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Формирование китайских диалектов. 2. Особенности фонетики китайских диалектов. 3. Современная типология диалектов китайского языка. 4.Формирование диалектов китайского языка и их современная типология 5.Миграции и языковые контакты 6.Древнекитайские и среднекитайские диалекты 7.Методы классификации диалектов китайского языка 8.Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка 9.Морфология и синтаксис китайских диалектов 10.Графика китайских диалектов.

## **Тема 6. Диалекты гуаньхуа, Цзинь и Хуэй**

Устный опрос , примерные вопросы:

1.Формирование диалектов китайского языка и их современная типология 2.Миграции и языковые контакты 3.Древнекитайские и среднекитайские диалекты 4.Методы классификации диалектов китайского языка 5.Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка 6.Морфология и синтаксис китайских диалектов 7.Графика китайских диалектов. 8. Методика классификации диалектов китайского языка. 9. Фонетика диалектов китайского языка. 10. Диалекты Гуаньхуа. 11. Диалекты Цзинь. 12. Диалекты Хуэй.

## **Тема 7. Диалекты У, Сян и Гань**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Диалекты китайского языка общие сведения
2. Диалект У.
3. Диалект Сян.
4. Диалект Гань.
5. Методика классификации диалектов китайского языка.
6. Фонетика диалектов китайского языка.
7. Миграции и языковые контакты
8. Древнекитайские и среднекитайские диалекты
9. Методы классификации диалектов китайского языка
10. Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка

### **Тема 8. Диалекты Минь**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Диалекты китайского языка общие сведения
2. Диалект Минь.
3. Территориальные особенности распространения диалектов.
4. Взаимовлияние диалектов.
5. Методика классификации диалектов китайского языка.
6. Фонетика диалектов китайского языка.
7. Миграции и языковые контакты
8. Древнекитайские и среднекитайские диалекты
9. Методы классификации диалектов китайского языка
10. Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка

### **Тема 9. Структура слога китайского языка как проявление системообразующих свойств согласных и гласных**

Реферат , примерные вопросы:

1. Структура слога китайского языка.
2. Системообразующие свойства слога.
3. Системообразующие свойства согласных.
4. Системообразующие свойства гласных.
5. Формирование диалектов китайского языка и их современная типология
2. Миграции и языковые контакты
3. Древнекитайские и среднекитайские диалекты
4. Методы классификации диалектов китайского языка
5. Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка
6. Морфология и синтаксис китайских диалектов
7. Графика китайских диалектов.
8. Методика классификации диалектов китайского языка
9. Фонетика диалектов китайского языка.
10. Морфемный строй китайского языка.

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

1. Формирование диалектов китайского языка и их современная типология
2. Миграции и языковые контакты
3. Древнекитайские и среднекитайские диалекты
4. Методы классификации диалектов китайского языка
5. Фонетика и фонология китайских диалектов и их связь со сравнительно-историческим изучением китайского языка
6. Морфология и синтаксис китайских диалектов
7. Графика китайских диалектов
8. Диалекты гуаньхуа, Цзинь и Хуэй
9. Диалекты У, Сян и Гань
10. Диалекты Минь
11. Социолингвистические аспекты китайской диалектологии

#### **7.1. Основная литература:**

1. Китайский язык. Полный курс перевода [Электронный ресурс]: учебник / Щичко В.Ф., Яковлев Г.Ю. - М. : Восточная книга, 2012. -  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787306811.html>
2. Китайский язык. Теория и практика перевода [Электронный ресурс] / Щичко В.Ф. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Восточная книга, 2010. -  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305111.html>

## **7.2. Дополнительная литература:**

1. Язык и культура в эпоху глобализации [Электронный ресурс] : сборник научных трудов по материалам второй международной научной конференции 'Язык и культура в эпоху глобализации', 26 марта 2015 года : в 2 частях. Ч. 1. - СПб : Издательство СПбГЭУ, 2015. - 318 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=535329>
2. Двусторонний перевод общественно-политических текстов [Электронный ресурс] / Терехова Е.В. - М.: ФЛИНТА, 2017. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893499551.html>
3. Переводоведческая лингводидактика [Электронный ресурс] / Нелюбин Л.Л. - М. : ФЛИНТА, 2016. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976508002.html>
4. Китайский язык. Практический курс коммерческого перевода [Электронный ресурс] / Абдрахимов Л.Г., Щичко В.Ф. - М.: Восточная книга, 2011. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787306033.html>

## **7.3. Интернет-ресурсы:**

диалекты - [chinese-center.ru/publications/?publications=21](http://chinese-center.ru/publications/?publications=21)  
диалекты - [https://ru.wikipedia.org/wiki/Список\\_китайских\\_диалектов](https://ru.wikipedia.org/wiki/Список_китайских_диалектов)  
изучение китайского языка - <http://www.studychineese.com>  
о китайском языке - <http://www.chinaworld.com>;  
общая информация о диалектах - [https://ru.wikipedia.org/wiki/Список\\_китайских\\_диалектов](https://ru.wikipedia.org/wiki/Список_китайских_диалектов)

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Региональные диалекты китайского языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен студентам. Электронная библиотечная система "Консультант студента" предоставляет полнотекстовый доступ к современной учебной литературе по основным дисциплинам, изучаемым в медицинских вузах (представлены издания как чисто медицинского профиля, так и по естественным, точным и общественным наукам). ЭБС предоставляет вузу наиболее полные комплекты необходимой литературы в соответствии с требованиями государственных образовательных стандартов с соблюдением авторских и смежных прав.

Аудитория для лекционных курсов. Для практических аудитория мультимедийная не обязательна.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 58.03.01 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки Языки и литературы стран Азии и Африки (китайский язык).

Автор(ы):

Глушкова С.Ю. \_\_\_\_\_  
"\_\_\_" 201 \_\_\_ г.

Рецензент(ы):

Аликберова А.Р. \_\_\_\_\_  
"\_\_\_" 201 \_\_\_ г.